

華人并無有一人願解其相助者查其故據其地... 念及心故此大有可憐情竟無有過問也

彭亨命案 ○彭亨來信云西本月一號該處審訊命案一起先居本城商民王三盛前在彭亨南省地方射取山林地役採木生事

度廣渡期 ○穆拉油人元旦之期係以得見月色始為新歲每歲將近元辰之際至黃昏後即由其族長登高而望若見新月如鉤即

死册照登 ○昨閱本坡憲報稱叻地居民于前禮拜內逝世者共有一百五十九名口云云按近來稽查時症之事已罕聞之今所故

領事待人 ○美國來信云西員多城臣現經美廷派充署理淡水水埠領事等語查中國割讓臺灣與日本時臺民不服因而肇亂時參

流氓無恥 ○官書局彙錄錄海國應聲轉云德國有種無業流氓人呼之為棄歸助耳每逢冬季輒故意竊取零星財物聽巡捕拿獲

會官優劣 ○某西報載今年為中國科場年分凡有官責各官相率於去年陳奏如厘正文體嚴定對讀處分展緩放榜日期各摺片

鼠語律法 ○湖南益陽縣署中巨鼠甚多不蓄貓不設機以捕之相傳鼠能護庫庫內有一鼠穴月有常鼠以時飼之晝夜憧憧與人

冒名頂替 ○京友來信云定章每月廿八日吏部驗看月官初一日赴鴻臚寺謝 恩初四日赴部默寫履歷十一日領照沿行已久

天津直報記盜犯康八事 ○月前據訪事友函稱昨有京營武弁督帶兵役十數輩押解盜犯康八一名由車站過津暫寓河東旅店

狀貌魁梧風姿健爽猛虎未能方其驚飛鳥不足喻其捷聞之固在信疑之間繼又風傳由津起程行抵通州忽向眾與辭眾方錯愕間振臂一

陳陳相因不過虛應故事其實於中國取士用人之道毫無所裨惟御史孫賦謙請改武試弓刀令演鎗炮宋伯魯請將三場策題專問時務此

二奏實為得體我西人聞之亦為欣喜不置中國維新之機其在斯乎

雜處成厭其擾然無敢傷之者鼠亦絕不為患近刑席某自以為妄誕不之信也 斃其一頭不數日聞案竊失去狀紙一張頗關緊要徧尋無有

寶主直深焦灼刑席之僕人曰昨日師爺擊斃一鼠得無渠惡作劇乎某君斥其胡說縣尹信之飭詳到庫內焚香謝過尹以有事相商約某君

到鏡押房小坐比回書室而案頭忽有一死鼠在焉於是聞者喧傳以為怪事諒在鼠穴前見狀紙一張檢呈縣尹即失物也想像死鼠所竊因

尹謝過而律以死罪焉

日各員赴寺謝 恩正在挨班上堂之際憲憲察得其中多熟識之人詳加詢問遂有口背履歷不符者當令扣留數人根究冒名頂替之罪其

餘俱一時驚逸不敢上堂說者謂此番整頓亦澄叙官方之一端也

售出酒也蘭萬額仔冠首紅

大英一千八百九十七年二月十二號



Bisquit Dubouche & Co.
COGNAC

啟者本公司所製之紅首冠仔牌萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱十一年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其執氣極已全清所以 諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來而發售自此酒到助而後凡沽飲者無不感稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜 諸君賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各票頭并有來士古乙拿模只公司等四字為憑庶免為魚珠之混是所切盼

售出酒德蘭萬額鐘金正



上所有各標如無本行不覆呼聲字者即為假貨幸勿為之誤

本行有厚譽焉 大英一千八百九十七年正月一號

不覆呼聲即首加參洋行謹啟

啟者本公司所督辦正金花鐘票萬蘭池酒久已馳名曉曉華商君子均喜用之現已選定與本坡酒公司包銷以應零沽凡有欲各購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者亦可至本行沽買至此酒
造製之法
精妙異常
酒味其清
以之蒸餾
者皆為上
等之精釀
無偽克之
弊此酒若
在本坡沽
飲甚屬合
宜且價亦
甚廉 諸
君沽用須
為留心辨
認以免魚
珠之混現
在市上假貨者甚多以
新嘉坡祖家頂上美酒發售此
嘉坡不教呼聲公司
專辦東木庄原庄光顧請認明印

象頭標蜜酒



大英一千八百九十三年九月廿一號



希惠顧

新嘉坡買公司謹啟

豐源號輪船開行日期 ○本號輪船往來各埠日期列如左
在各埠往實叻日期 在實叻往麻六甲每逢禮拜一五日下午四點鐘開行 由麻六甲往芙蓉每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行 由芙蓉往吉隆坡每逢禮拜二六日下午六點鐘開行 由麻六甲回實叻日期 由吉隆坡回芙蓉每逢禮拜二四日下午四點鐘開行 由芙蓉回麻六甲每逢禮拜二五日上午十點鐘開行 由麻六甲回實叻每逢禮拜二五日下午四點鐘開行 各另輪船在叻往麻六甲吉隆坡實叻午 等禮拜五日鐘三點開行特此佈聞 豐源號謹啟
新印臺灣地圖發售 ○啟者茲有新印之臺灣地圖精細異常經緯度數井然不紊所關羅千里於咫尺者目今台事戰爭未已正有心人所宜亟為攷究者請君賜顧請移玉至本館面商可也 本館謹啟

啟者本公司由歐洲督辦象頭標蜜酒來叻發售者實得力 諸仕商所用此酒氣味香醇且能除煩解渴於實德力士啤最屬合時特將其標式列釋中俾諸君一覽而知 茲式取倘向 光顧為請至舊巴里街萬興號右買本公司為認明象頭標為記庶不致誤價極平特此佈 願向 希惠顧

丸藥生醫耶亞

Wholesale and Retail Agents,
The Singapore Dispensary, Ltd.,
40, RAFFLES PLACE.



Ayer's PILLS

Best Family Medicine
CURE

Sick Headache, Constipation,
DYSPEPSIA, LIVER TROUBLES.

Purely Vegetable. Easy to Take.

The delicate sugar-coating of Ayer's Pills dissolves immediately on reaching the stomach, and permits the full strength of each ingredient to be speedily assimilated. As a purgative, either for travellers or as a family medicine, Ayer's Pills are the best in the world.

AYER'S PILLS,

Made by Dr. J.C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U.S.A.

HIGHEST AWARDS AT THE

World's Great Expositions.

Beware of cheap imitations. The name Ayer's Pills is blown in the glass of each of our bottles.

此藥丸功效甚多有益於人匪者鮮盡舉其能治頭痛食滯大便秘結以及肝經受病均能醫治厥功如神此丸乃藥百草精液製成宜於服食入腹之後藥即消化其氣力即遍布於臟腑故其效速而藥神無論居家客者宜所備之即出路之人亦宜攜帶以備不虞之用至此藥丸其玻璃罐上製有本醫士名字而包頭亦列有本醫士之名庶免為魚珠所混現此藥寄在實德力境內係託星架坡藥房代售 列君沽藥祈至該藥房採買可也此佈
西一千八百九十三年九月廿八號英國醫士亞耶謹啟

中華銀行告白
茲將本銀行生理事宜開列如左
本銀行計集老本銀一百萬磅 各股份已經交出者計五十萬磅 本銀行總寫字樓設在香港 茲將將協理人之芳名開列如左
兒利士 賈多打頗 曾傑生 周東生 關酒川 總司理人不星花 所有寄存本行之項其以十二個月為期者以四八仙半利息算
大英一千八百九十六年十一月十六號
本銀行之股份多係中國殷商所附惟願助地諸君惠然賜顧今本行辦法與各銀行相同可以買賣商票單等件往以下所列各地方
茲將其地開列如左 網略 香港 廈門 上海 橫濱 代理人牙直里洋行啟

頂受聲明
啟者小坡鐵巴虱班州會館邊第三十八號門牌新泉成什貨生理原係劉文實劉金針劉羅三人同創設劉文實等志願將新泉成店底以及家私全盤頂與洪瑞祥劉武涉二人承受經請公親劉全劉順兩翁為臨核算任從改易字號曰和興日後生理盈虧不干舊人之事至於劉文實等應得承項限於一禮拜內清還倘 諸寶號有與新泉成往來賬目未清者亦限於此禮拜內列單知會逾期不來乃係自誤特此聲明以免後論
光緒二十三年正月廿八日
承頂人洪瑞祥劉武涉全啟

東務芬發售
啟者敝號備有三寶爐頂上東務芬絲來助發售用特佈告週知 諸貴商有欲惠顧者請移玉至賭開口街長泰號內與敝相商價甚相宜特此佈告
光緒二十三年正月十八日
新長成號謹啟

啟者小坡大馬路魯麻班頭第一百二十七號門牌廣萬生號雜貨生理原係鄧懷遠堂甘仁義堂林雙柳榮福堂英成恩謝傳岩梁成業堂甘培賢堂甘義德堂諸人合夥同創設鄧懷遠堂等諸人均志願將廣萬生號所頂有傢私貨物招牌及收支賬項等全盤頂與合益堂承受定於二月初九日交易日後廣萬生號生理盈虧以及來往賬項概與退股人鄧懷遠堂等無涉倘鄧懷遠堂等諸各人有與寶號往來交易以及賒揭會項一切祈於交易之日以前速來對明逾期不來是為自誤不干廣萬生號合益堂之事先此聲明免滋後論
光緒二十三年正月廿八日
承頂人合益堂謹啟

啟者茲有店舖一間坐落灣仔坵第廿五號門牌即順源棧之鄰前經該棧稅為貨棧者茲欲將其樓下及後樓出租與人此君有欲稅住者請至墊邦路頭豐興號內向余詢問便得特此佈聞
大清光緒廿二年十月廿四日
薛連錫謹啟

普安公司聲明
啟者黃堯祺郭詒臣兩兄現志願將業已經營辭本公司之職所蒙諸 寶號光顧所有保費銀兩請交 到本分局寫字樓或俟本公司劃別件携收單到領亦好此達
大清光緒二十二年十二月廿五日
大英一千八百九十七年正月二十七號
普安公司分局謹啟

美 國 麵 粉 發 售

啟者本行所售之麵粉乃親在美國舊金山選辦直寄中發售而其麵粉之質不亞於寶巴里XXX標頭之粉所願製造麵粉諸商身試為購用便知此等麵粉之佳也

大清光緒廿三年正月十二日
大英一千八百九十七年二月十三號
代理人牙直里洋行啟

啟者小坡鐵巴虱班州會館邊第三十八號門牌新泉成什貨生理原係劉文實劉金針劉羅三人同創設劉文實等志願將新泉成店底以及家私全盤頂與洪瑞祥劉武涉二人承受經請公親劉全劉順兩翁為臨核算任從改易字號曰和興日後生理盈虧不干舊人之事至於劉文實等應得承項限於一禮拜內清還倘 諸寶號有與新泉成往來賬目未清者亦限於此禮拜內列單知會逾期不來乃係自誤特此聲明以免後論
光緒二十三年正月廿八日
承頂人洪瑞祥劉武涉全啟

拾遺惹禍

粵垣小東門外越秀坊有一少年肩水桶出汲... 步趨者龍喉老婦倒仆於地行人大譁少年向未覺也...

探源立論

都門友人函言御史宋伯魯奏擬將鄉會試三場變通舊法專以策問時務為重原奏畧謂今日之弊在朝士大夫但知泥古而不知通今...

買鰓放生

鰓為水族中兇悍之物韓文公昔曾為文以驅之以其害人也夫以害人之物方且誅之惟恐其不盡安可買以放生而使其蕃衍哉...

泉案照錄

西三月九號即華本月初七日為本坡泉署第二次開堂決獄之期昨日列報茲將府署所有申詳案件叙次照錄如左以供眾覽...

強姦命案

昨有友人李某由巨港附輪來叻據云該港第十六號甘公地方俱係穆拉油人結社聚族而居不意近日出一強姦幼女命案...

本地風光

本月初四日為回教齋色人等元旦之期昨日列報茲悉是日日本城府署總巡捕官禮葛君自捐鶴俸三百元併各總差及穆拉油差頭等各沛廉泉計共不下七八百元...

形勢開是誠新年之及時行樂為前此所未有也故特為誌之以紀之

茅龍更衣 ○潮人李亞紀在浮羅直剛海嶼租稅椰園與坵備有園丁七人屬之種植併種有草寮一座開設什貨店于園中去年二月十三日李來城貨園內賦有傭人工作不意灶下遺火延及草寮一時火燄熊熊上冲霄漢傭人等俱在山上操工迨及知覺奔回救時藥已不可撲滅共燒去草屋五間所有椰子竹仔等項盡付諸一炬計值銀有一千三百餘元至李歸時祇餘一片焦土幸有鄰右穆拉油人及隣人代為辦明傭人始得無事而亞紀惟徒呼荷荷而已

啟借行竊 ○初四日有孟買人士丹益勞加勝在穆太守案前稟稱初三日有布棧二箱運往丹戎巴葛碼頭配付甘莫毛里麻火舖寄往他埠發售不意該箱被人撬開失去棧二十條值銀四十元不知偷兒為誰至晚鳴十二下時有暗哨查獲故工閩人林炎手携布棧二條無是已物因而將林拘獲云云府尊見旺物顯然罪無可卸爰判將林炎監禁二個月

暹兒候訊 ○初四日晏太守提訊打架行兇之案一起據原告閩人謝登供稱住在淡申律海南山種植為生本初二夜七下鐘時與同籍人楊坤楊貴楊四等三人因論日前刈草之事角口打架嗣以寡不敵眾被楊等毆傷面部頭額各處腫脹第二十四號二巡差聞聲趕至將楊坤等諸人拘獲併鑊刀一柄柴棒三支全行呈案太守略問數語將謝送往西醫院調治展至初十日再訊楊等各覓人每名担保一百元在外候訊云

續戶部議覆停止捐納實官摺 ○又查御史王鵬運奏稱竊臣閱近日邸抄侍講王榮商學士陳兆文均以捐納實官有妨吏治懇請停止兩臣陳奏祇就外官之道府州縣言之而未嘗旁及其他不知開捐之害以外官為鉅而收捐之款亦以外官為多令停道府州縣獨留京員及佐貳雜職兩途是受賢官之虛名而無助帑之實濟不知一併停止之為愈也自去年和議之後出缺驟增庫儲罄竭百計張羅猶恐不支臣深恐時艱豈敢為此停捐之美名而忘公家之大計然臣維戶部收捐之數每年僅及百萬金而止猶復歲有短絀營末之勢實已昭然

國計雖甚艱難亦何至顧惜百萬金長留此弊政而不去乎夫捐納出身之輩固未始無人才然品流混淆其生事殃民者實居大半即不殃民不生事而每省候補人員以千百計不得不多設局卡濬薪費以資之餽者一則曰濬刷中飽再則曰裁節浮糜而每月轉捐分發各省者多至十人少亦十餘人夫此數十人者將皆能慷慨解私囊以奉公乎抑將藉途使仰薪俸以自肥乎不濟其源而欲潔其流此必不可得之勢等語臣等詳閱陳臣所奏於現行捐例或請分別停止或請一律停止並極言名器之輕流品之雜以及到省時之藉差中飽得缺後之操券取備種種流弊誠非苛論然臣原奏亦或謂不敢將停捐之美名忘公家之大計是籌款之難不特臣等知之即諸臣亦深知之矣查海防新捐上年收數部庫二十二萬二千餘兩各省二百三十八萬餘兩二項併計幾及二百六十餘萬不可謂非鉅款也以出缺論北洋聶士成之專餉福建之歸還船價甘肅之辦理賑撫皆取給於此不可謂非急需也收數若彼用款若此一出入互為權衡若將捐例驟停竊恐難於籌抵論者或謂河運改歸海運撤漕督督每年可節省銀二百萬無論其事難行也即便果行計一年俸餉及運費工程統計不過十三萬安得有二百萬之數可以從容相抵乎庫款出入盈絀之關豈空管之所能節此臣等所以傍徨累日無術以處之也再四思維此時捐例實難遽停若徒分別出身

加增銀數轉多轉擾除將本年八月議准俊秀報捐道府一項即將停止外餘悉照舊辦理以昭畫一至外官到省該管上司本有甄別之例應請 勸下各省將軍督撫嚴行考核不得賄徇情面輕出考語視為具文登進雖寬尚有淘汰之法以隨其後至各省捐生由部庫初捐實職人員取其同鄉京官印結其由本籍捐局上兌者取具族鄰互結由他省捐局上兌者取具同鄉正途官印結隨冊咨部以備查考如此辦法仍於籌餉之中畧示清源之意如果臣部庫款畧能周轉即由臣部隨時奏明酌量停止庶於餉源仕路兩有裨益伏候 命下即由臣部通行各省遵照辦理除御史馮錫仁奏請推展賑捐御史王鵬運奏請漕糧改歸海運各片另行附片議覆外所有臣等遵議緣由理合恭摺具陳伏乞 皇上聖鑒 奏 再查現將俊秀報捐道府一項奏停部庫以此次奉 旨之日起停止收捐至收捐省分應按照本部分行文坐日於程限之外再加展限一個月一律停止其原有道府人員自應准其報捐三班分發指省遇缺先分缺先分缺先分缺先及免補本班等項以示區別應一併行知收捐省分查照可也光緒二十二年十二月十四日具奏奉 旨依議欽此

購尋失物 ○啟者茲於西去月廿四號即華正月廿三日晚間八下鐘左右由新嘉坡公館即海墘郵政局隔鄰前往陸旗山頂於路上遺失文件稿紙一捲其捲約長十八英寸乃用藍紙包裹外細以繩其紙皮寫有英字乃甲必丹華蘭之名茲特出賞格購尋 諸君有檢獲此文件者可送交總巡捕署內自必厚賞決不食言特此佈告 大英一千八百九十七年三月六號 諸君有檢獲

承股聲明 ○啟者前與湯鏡泉兄合夥全做石叻公安號香隆公安棧蘇杭生理今湯鏡泉用長銀兩自願將自己名下股份抵填外尚屬未足今念合夥有年用長之項加恩寬免即日開除股內人作為承高頂受日後石叻公安暨吉隆公安棧生意盈虧與及揭借等項與湯鏡泉無涉倘湯鏡泉有與各寶號揭借會貨滙等項惟經手是問與石叻公安吉隆公安棧無涉此佈

石叻公安號 吉隆公安棧告白 出

光緒廿三年二月初三日

光緒廿三年二月初三日

光緒廿三年二月初三日

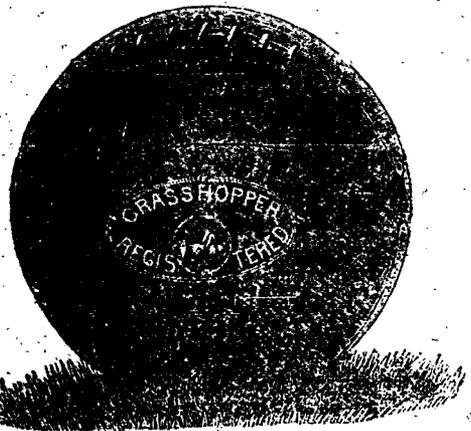
承頂 啟者牛車水大馬路門牌第一百五十七號普濟堂藥材店原係梅春埔與鍾清奇合股今鍾清奇志願將自
 已股份舖底貨項什物退與梅春埔承領準期本年二月初六日交易自交易之後普濟堂一概與鍾清奇無涉倘鍾清奇有與各號揭借會貨
 等項祈於交易之日以前到普濟堂理明逾期不來是為自誤謹此聲明以免後論 光緒廿三年二月初四日 普濟堂梅春埔謹啟

於西本月八號即華本月初六日禮拜一到曉起落貨訖即前往檳榔嶼 加刺吉打等處 列翁有欲附貨搭客者請至本行相酌為盼
 大英一千八百九十七年三月五號 光緒二十三年二月初三日 莫實德洋行謹啟

截止股份告白 啟者新嘉坡玻璃後街門牌第三十號承和興出水生理原自癸未年邱得斯記邱思笑記邱松華記謝百煥記合
 夥開設歷有年所向來無異近因謝百煥記不幸於正月初九日身故而外地風俗應照英例停止生理故於丙申年十二月三十日將本號生
 理以及所份外股益成益昌益興之生理股份一概截止以明始終至於承和興所與本坡外水來往賬項長短梅歸承和興收討理還特此佈
 聞 光緒廿三年二月初二日 承和興司事人邱松華謹啟

聲明假冒生意標頭 啟者本號羅奇生向在石叻坡中街門牌第二十八號開創茶葉什貨生意已有四十餘年一向沽出各種茶
 葉箱頭包頭俱有羅奇生子號前有沽出茶葉一種名曰羅奇生包種茶迨一千八百九十年曾將該茶標頭再加馬標一隻已於是年四月十
 四號起至二十六號止在士得刀太晒士日報刊有告白俾眾週知此種茶葉在石叻坡消流甚廣現時人皆知為羅奇生馬標茶葉也此種茶
 葉每箱每包皆有馬標一隻并羅奇生華英字樣用紅料刊印以為標頭而此標頭已在香港入册註明在案茲因西歷一千八百九十六年八
 月訪聞有人以下等茶葉假裝本號標頭以故本號命人到本坡直落亞逸日本街門牌二十三號萬順成號店內與一人名林玉南確存有偽裝
 數箱此茶葉係假裝本號標頭實非本號茶葉也本號旋將該林玉南稟府控告在案蒙兩府憲會審提訊數日後蒙判得林玉南確存有偽裝
 羅奇生馬標茶葉或箱裝或包裝不等以備發售遂令除銷銀一百元以外仍着賠補原告所有開銷堂費等因本號深信此事非獨一而止現
 在本坡有一種人專為收買馳名字號之空茶箱用作轉裝下等茶葉偽為正裝發兌是以本號懇求各貴客凡買本號茶葉者請將空箱毀破
 不可轉賣他人若知有人採買此箱求到本號通知無論四方君子凡有茶葉係假裝羅奇生馬標標頭或羅奇生子號者限期於下禮拜內將該
 茶交到本號并將所得該茶之來歷聲明本號願將該茶照實價買受竊思本號生意標頭為國家律例所保護凡假冒此標頭者按例應定禁
 監兩年並充苦工今本號決意力收利權特聲明告白嗣後如有有人假冒本號生意標頭或自此一禮拜後有存假裝本號標頭箱茶包茶不論
 舊存新存者本號必照例從嚴追究無論四方君子如有能探悉作此弊端之人到本號報明使其人定罪者本號當厚酬之蓋本號茶葉品質
 較好定價發兌且甚相宜久蒙貴客光顧遠近馳名但有無恥之徒貪圖射利假冒本號招牌以有致快諸商賈光顧請至本號庶不致誤也
 大清光緒二十三年丁酉正月廿六日 西歷一千八百九十七年二月廿七號 石叻坡中街門牌第廿八號羅奇生謹啟

皮 球 出 售



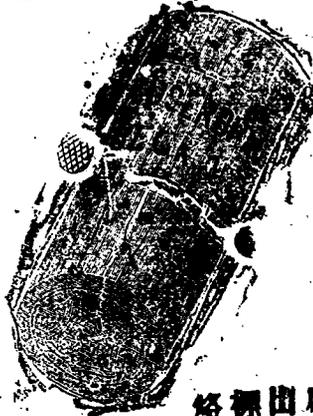
啟者本行新由歐洲辦到
 各式皮球以便 諸君選購
 此等皮球係以備諸人演踢
 以為舒活筋絡之用本行所
 到之球大小各款俱備 諸
 君賜顧祈至臨本行選擇是
 所盼切至於本行之球大小
 價銀不一其大號者每顆由
 三元四元至四元五角又由
 五元六元至九元併此佈聞
 大英一千八百九十七年二
 月廿七號 行謹啟

正 呂 宋 烟 發 客

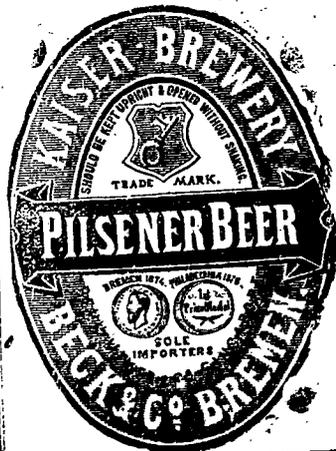


啟者本號烟廠向在小呂宋意末耶拿棟
 選正地道烟葉製造各款星妹麥仙花麥
 雙馬呂宋烟經已馳名中外其雙馬麥
 中更有二百庄白結度尤為冠冕氣味
 香順蒙探客留心細察庶免魚目混珠由
 庚寅年特設一舖在香港上環百步梯對
 面合盛隆公司一舖在上海虹口大馬路
 銀華號今復設一舖在新架坡馬交街門
 牌第四十四號開張並承辦各款呂宋烟
 發行貨真價實茲當新張伊始價甚相宜
 以圖久遠 諸尊光顧請移 玉到本號
 面議是禱各款麥頭太多不能盡錄此
 佈 光緒廿二年八月初一日
 新架坡馬交街合和隆謹啟

密酒發賣



啟者本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出請君光顧所為細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行標頭標酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枊內加鐵烙鎖行形以示分別倘 諸君有知何人假冒到請本行轉明即謝紅銀二百大元經官訊定即能發斷不食言再此酒不能販往加勝吧 三寶壟 椰里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其他各埠均能運往並此佈 聞
大英一千八百九十三年五月廿六號
大清光緒十九年四月十一日
明燭也洋行謹啟



售出酒地島其標頭上頂國法



ALL WINE MERCHANTS

啟者本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出請君光顧所為細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行標頭標酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枊內加鐵烙鎖行形以示分別倘 諸君有知何人假冒到請本行轉明即謝紅銀二百大元經官訊定即能發斷不食言再此酒不能販往加勝吧 三寶壟 椰里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其他各埠均能運往並此佈 聞
大英一千八百八十八年六月二號
大清光緒十四年五月十一日
明燭也洋行謹啟

烏密酒發賣



啟者本行由英國督辦烏密酒來叻發售久已馳名茲復由英新辦到烏密酒到叻應請此酒香美異常不飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不病疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標頭不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲飲者請至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八月十五號
明燭也洋行謹啟

三品出售

有小瓶包頭註字新標頭也公用者始有若此字樣即屬假冒請為細認此佈
大英一千八百八十五年十二月十九號
明燭也洋行謹啟



啟者本行督辦歐洲馳名三品酒來叻發售其酒味甘香式樣皆有年法以請君莫不稱其美矣 有欲飲之徒假冒本庄三品酒款式以圖目魚混珠情殊可恨後 諸君欲買本行白頭三品酒者請細認本行標頭之內

名酒發售

啟者本行之酒所發售者皆係歐洲馳名酒類其酒味甚佳且其酒之功效甚大凡飲之者無不稱其美矣 有欲飲之徒假冒本行標頭款式以圖目魚混珠情殊可恨後 諸君欲買本行名酒者請細認本行標頭之內
大英一千八百八十九年十一月十八號
明燭也洋行謹啟

